



譚旦岡編纂

歐洲遠遊

世界地圖

譚日昉編纂

歐洲逍遙遊

目 次

前言	3
圖版目錄	6
彩色圖版 1 ~ 8	11
甲篇 天時、地利、人和	19
單色圖版 9 ~ 22	31
乙篇 埃及的金字塔	45
單色圖版 23 ~ 28	53
丙篇 希臘的神廟	59
單色圖版 29 ~ 32	73
丁篇 羅馬的圖獸場	77
單色圖版 33 ~ 43	95
戊篇 基督教的寺院	106
單色圖版 44 ~ 54	125
己篇 義大利的文藝復興	136
單色圖版 55 ~ 63	156
庚篇 近世紀的形色	165
單色圖版 64 ~ 71	183
辛篇 更新・殊途・同歸	191
單色圖版 72 ~ 90	209
註釋・① ~ ⑩	228
附錄・好好旅遊行程	232

前 言

夫大小雖殊，而放於自得之場；則物任其性，事稱其能，各當其分，逍遙一也。

～莊子逍遙遊郭璞注。

我們這次歐洲旅遊，一行四十餘人，雖屬一個旅行團，在固定的日程中，大家都能遵守時間，依照路線，一致行動和休息。但是每個成員，其旅行目的和願望，則不相同，自各有懷抱，各行其是。再就目前各國的觀光設施來說，雖一致地為招攬觀光客為目的，但也各就其歷史上，地域性，分別發展和擴大其特色。……這一切、一切的現象，都符合莊子逍遙遊中的逍遙原則。

至於我個人，在這次旅遊中的目的和願望，雖是在很微末的範圍內，却也能達到自得其樂的境地。我之所以從事於藝術史的探討，是開端於五十幾年前留在法國巴黎的時期，那時還是一張白紙似的，一切茫然地不得其門而入，僅僅盲目的收購了一些資料，帶回國來作探討的依據。可是，回國後，國家多難，我也就各處奔波，流離失所。所搜集資料，得而復失，所從事工作，時作時止；關於藝術史的編輯，在心有餘而力不及的狀況下，便斷斷續續地苟延下去。直到四十年前，被派到臺灣來，才有安定的生活；除了保存古物的任務外，也能做一點自己要做的事；如是就把藝術史的編輯，開始作

了資料的搜集，綱目的擬定。因為個人的力量還是有限，乃邀集志同道合的友好，各展所長，於民國61年11月出版了中華藝術史綱，上、中、下三冊。後來因為在學校授課的原因，在個人單獨的力量，在編講義之後，出版了一本中國藝術史論。是以中國藝術史為主，而以西方藝術史作比較的理論文章；其內容也不過提綱挈領般的敘述而已。

我雖則在巴黎曾經臨摹過近代西畫50多幅，那也只是對於近代西方繪畫有了一點點枝節明瞭。現在對於整個西方藝術史的資料，却是利用他人的記述，來作我比較的參考。因此，對於歐洲藝術史的現存依據，久存了親自觀察的構想，即使是用走馬觀花的方式，來看殘存的點滴，也可以說是聊勝於無。臺灣近年的經濟發展，觀光事業也由之發展，也跟踪了美國人，日本人前往歐洲旅遊。東南旅行社所組織的好好旅遊，計劃得很週詳，時間、路線、費用等都很合經濟的運用。就是我個人的藝術史的重點觀察的理想，也多能得到如願以償，相當的逍遙。

歸來後，整理行囊，沖印底片，分類所獲資料，便著手這次旅遊的觀感的編製，再參考一些前人的記載，摘取一些他人寫成的歷史紀錄，按著西洋藝術史的次序，甲篇為概括的敘述，乙至辛篇，是由史前以迄現代，將藉所遊，按西方藝術史的編年，作重點的簡述，大都是「拾人牙慧」。每篇末則提出與相當時代中國藝術史作一簡要的比較。這些，也大都是我的中國藝術史論論中所提出的，仍舊是「老生常談」。所附圖版，大都是

我親自就地所攝；惟因節省印刷費用，在我所攝得24捲底片中，只能「十中選一」的辦法，而彩色原片也改作黑白版了。

莊子·知北遊言：『人生天地間，若白駒之過却（即隙），忽然而已。』我爲了不使這次旅遊忽然而逝，能夠保存一部份記錄，並使我對中西藝術史異同的微末有少許觀感和印證，便以之出版，就教於親友們，不勝企盼之至。

譚旦岡

七十七年二月四日於雙溪寄廬

彩色圖版目錄

- 【圖1】 (左) 歐洲上空日出，(右) 歐洲上空雲海……11
【圖2】 埃及基沙金字塔正面及背面……12
【圖3】 (上) 雅典巴特農廟，(下) 雅典守護神廟……13
【圖4】 羅馬鬪獸場外觀與內部 (上、下)……14
【圖5】 威尼斯聖馬克教堂及其門飾 (左、右)……15
【圖6】 巴黎聖母院及其玫瑰窗 (左、右)……16
【圖7】 (上) 聖彼得廣場的柱廊，(下) 凡爾賽宮一角……17
【圖8】 (左) 巴黎 Eiffel 鐵塔 (右) 柏林圍牆……18

單色圖版目錄

- 【圖9】 (上)在義大利往干泉宮途中休息的Wolff 遊覽車，
(下)在巴黎協和廣場的Wolff 遊覽車……31
【圖10】 (上)石塊堆成的金字塔近視，
(下)雅典巴特農神廟後堆棄的大理石塊……32
【圖11】 (上)琉森旅社樓頂上所看到的鐵力士山峯，
(下)纜車中所見雪景……33
【圖12】 (上)下鐵力士纜車中所見雪景……34
【圖13】 (上)由鐵力士下山纜車，(下)由纜車所見山下景……35
【圖14】 (左)在鐵力士冰穴中，(右)在鐵力士山下纜車站……36
【圖15】 (上)維也納地下湖水上，(下)地下湖隧道內……37
【圖16】 (上)維也納舒伯特作曲處，(下)維也納旅社窗外……38
【圖17】 (上)卡不里島藍洞外觀，(下)馮史翠特黑洞內……39
【圖18】 (上)下羅馬干泉宮……40
【圖19】 (左)哥本哈根市內安徒生銅像前，(右)海邊美人魚銅像前……41
【圖20】 (上)科隆萊茵河碼頭，(下)萊茵河上……42
【圖21】 (左)萊茵河岸古堡，(右)萊茵河岸巖頭仙女……43

- 【圖22】(上)滑鐵盧紀念碑前，(下)滑鐵盧商店……………44
- 【圖23】基沙獅身人面像正面及側面（上、下）……………53
- 【圖24】埃及雕刻一斑（左右）……………54
- 【圖25】埃及雕刻部份，（上下），均倫敦大英博物院陳列55
- 【圖26】埃及木乃伊部份（上、下），均倫敦大英博物院陳列56
- 【圖27】開羅回教教堂區（上、下）……………57
- 【圖28】埃及神廟廢墟……………58
- 【圖29】雅典亞克坡里斯山上建築平面及立面圖（上、下）73
- 【圖30】(上)雅典普羅辟勒亞廟一隅，(下)雅典音樂廳……………74
- 【圖31】(上)巴特農柱壁部份，倫敦大英博物院藏，
(下)巴特農雕刻帶—巴黎羅浮宮藏……………75
- 【圖32】(左)守護神女像柱—倫敦大英博物院藏，
(右)米倫擲鐵餅者—羅馬模刻……………76
- 【圖33】(上)羅馬萬神廟外觀，(下)羅馬萬神廟內部……………95
- 【圖34】羅馬萬神廟建造技術圖……………96
- 【圖35】羅馬鬪獸場內遺置柱頭及出口……………97
- 【圖36】羅馬古市場廢墟（上、下）……………98
- 【圖37】(左)羅馬奎里納爾廣場，(右)羅馬特萊維噴泉……………99
- 【圖38】羅馬納沃納廣場中央四河噴泉（上、下）……………100
- 【圖39】(左)奧古斯都雕像，(右)圖拉真紀念柱浮雕……………101
- 【圖40】(上)君士坦丁紀念門，(下)門上浮雕……………102
- 【圖41】龐貝廢墟一斑（上、下）……………103
- 【圖42】龐貝廢墟壁畫（上、下）……………104
- 【圖43】龐貝廢墟鑲嵌壁畫部份：(上)亞歷山大帝，(中)大流斯王
，(下)賣藝人……………105
- 【圖44】威尼斯聖馬克教堂內部裝飾：(左)門廊，(右)洗禮堂……………125
- 【圖45】(上)比薩洗禮堂，(下)比薩主教堂及鐘塔……………126

【圖46】	(上) <u>倫敦塔堡</u> ，(下) <u>倫敦塔橋</u> ·····	127
【圖47】	<u>倫敦西敏寺</u> 正面及側面(左、右)·····	128
【圖48】	(左) <u>英國議會及維多利亞塔</u> ，(右) <u>大鵬鐘塔</u> ·····	129
【圖49】	(左) <u>翡冷翠大教堂</u> 正面，(右)側面及後面·····	130
【圖50】	(左) <u>翡冷翠大教堂</u> 鐘樓，(右) <u>洗禮堂</u> 門上雕刻·····	131
【圖51】	(上) <u>翡冷翠洗禮堂</u> 外觀，(下) <u>翡冷翠市政廣場</u> ·····	132
【圖52】	<u>米蘭多摩大教堂</u> (左、右)·····	133
【圖53】	<u>米蘭愛默爾</u> 走廊(上、下)·····	134
【圖54】	<u>科隆大教堂</u> (上、下)·····	135
【圖55】	(上) <u>翡冷翠米克蘭基羅廣場</u> ，(下)由廣場下瞰 <u>翡冷翠市區</u> ·····	156
【圖56】	(上) <u>吐諦宮殿</u> ，(下) <u>米克蘭基羅原作大衛像</u> ·····	157
【圖57】	(上) <u>翡冷翠大教堂</u> 八角形圓頂， (下) <u>羅馬聖彼得大教堂</u> 圓頂·····	158
【圖58】	(上) <u>翡冷翠大教堂</u> 正面雕花，(下) <u>大教堂</u> 內部·····	159
【圖59】	(左) <u>巨丁及其神曲</u> ，(右) <u>米克蘭基羅作抱聖屍像</u> ·····	160
【圖60】	(左) <u>比薩洗禮堂</u> 說教壇，(右) <u>翡冷翠洗禮堂</u> 天國之門·····	161
【圖61】	(左) <u>殿辟耶托</u> ，(右) <u>聖馬可圖書館</u> ·····	162
【圖62】	(左) <u>最後審判</u> 部份— <u>聖巴爾托羅梅奧</u> ，(右) <u>天棚畫</u> 中部 份— <u>女巫</u> ·····	163
【圖63】	(上) <u>波堤且里作維納斯的誕生</u> ， (下) <u>柏利尼作聖克柔阿的聖蹟</u> ·····	164
【圖64】	(上) <u>森伯倫宮</u> 外觀，(下) <u>森伯倫宮</u> 內黃廳·····	183
【圖65】	<u>貝爾維特宮</u> 門前及外貌·····	184
【圖66】	(上) <u>巴黎凱旋門</u> ，(下) <u>聖馬地連教堂</u> ·····	185
【圖67】	(上) <u>柏林布蘭登堡門</u> ，(下) <u>倫敦議事堂</u> ·····	186
【圖68】	(左) <u>巴黎凱旋門</u> 外馬賽進行曲雕刻， (右) <u>巴黎歌劇院</u> 門外舞蹈雕刻·····	187

- 【圖69】(上)大衛作拿破侖加冕禮 (部份) ,
(下)格洛作黑死病患者188
- 【圖70】(上)柔里古作安都斯的大排 ,
(下)德奈克洛阿作1830年7月28日189
- 【圖71】(上)米勒作拾穗 , (下)謝尚作懸樑之家190
- 【圖72】巴黎鐵塔前佈置雕刻及噴泉近視及遠視 (上、下) 209
- 【圖73】巴黎龐畢度文化藝術中心: (上)正面, (下)屋頂上咖啡座 210
- 【圖74】巴黎阿爾隋美術館正門及正廳 (左、右)211
- 【圖75】巴黎阿爾隋美術館正廳內所陳列複製品: 舞蹈與四限儀 (左、右)212
- 【圖76】(上)阿爾隋美術館樓上所見羅浮宮新工程所置起重機
(下)羅浮宮新工程設計圖213
- 【圖77】(上)比京原子塔遠視 , (下)哥本哈根渡假小屋214
- 【圖78】(左)倫敦卡迪雷廣場的嬉皮 , (右)阿姆斯特丹皇宮前嬉皮 215
- 【圖79】(上)倫敦白金漢宮前等候觀眾 , (下)換班前導樂隊21
- 【圖80】(上)下)倫敦白金漢宮換班兩部份217
- 【圖81】(上)下)雅典憲法廣場前衛兵表演218
- 【圖82】(上)下)比京黃金廣場219
- 【圖83】(上)下)比京溺童像及做製販賣品220
- 【圖84】(上)下)荷蘭花卉拍賣場場內貨色及拍賣場221
- 【圖85】(上)下)海牙小人國222
- 【圖86】(上)荷蘭風車 , (下)荷蘭乳酪廠223
- 【圖87】(上)柏林圍牆 , 近為西德 , 遠為東德 ,
(下)西德圍牆內眺望臺224
- 【圖88】布蘭登堡門 , (下)西柏林自由神像225
- 【圖89】(上)下)蘇軍紀念碑前226
- 【圖90】(左)西柏林新舊兩教堂 , (右)西柏林自由神像近視227



【圖1】(左)歐洲上空日出・(右)歐洲上空雲海



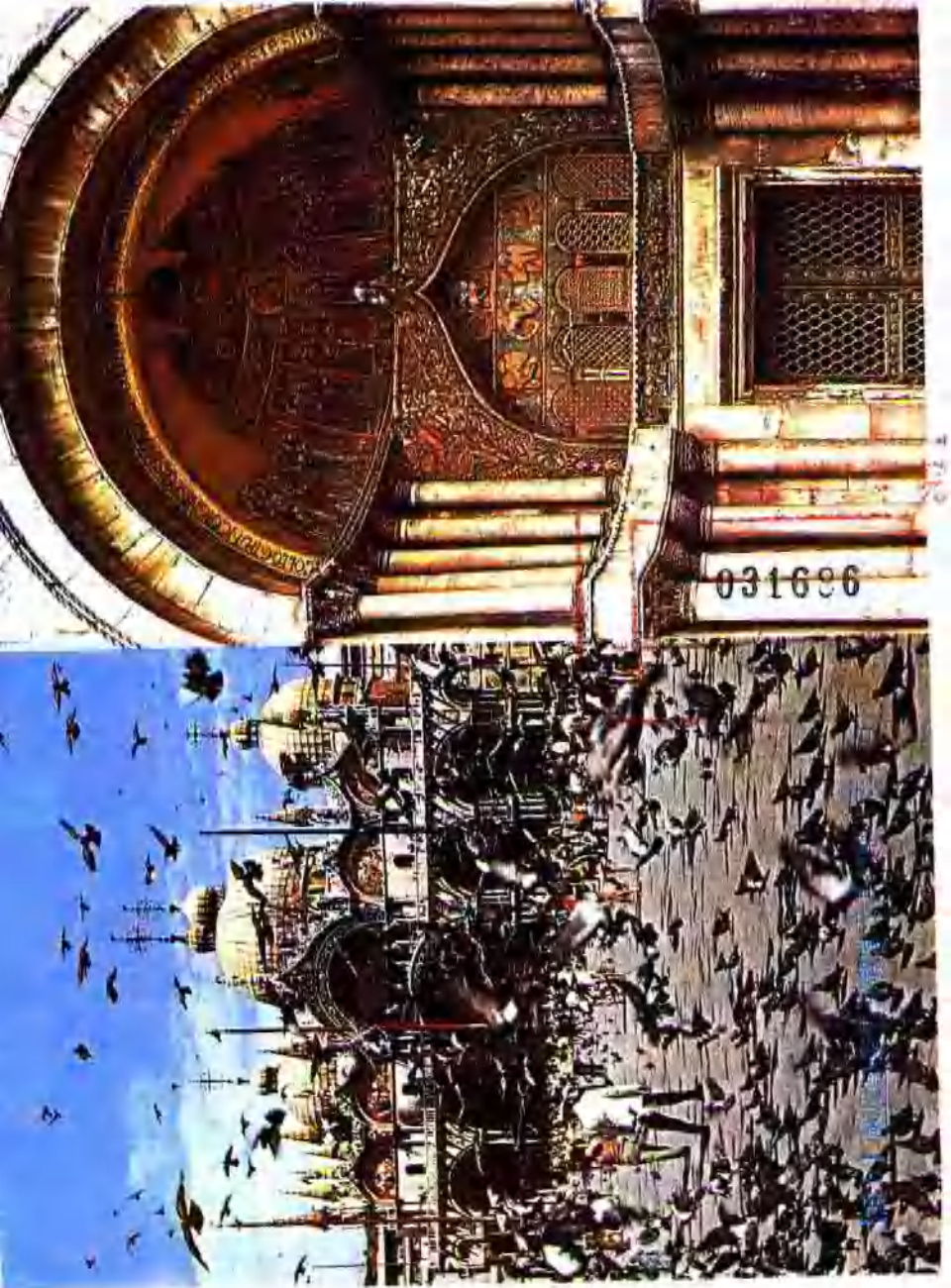
【圖2】埃及基沙金字塔正面及背面

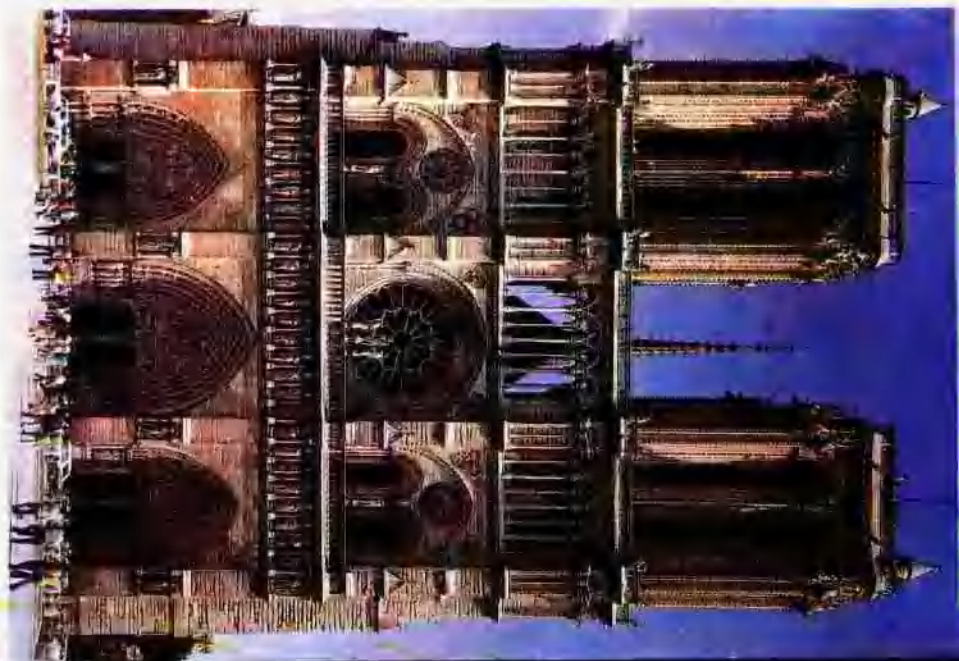


【圖3】(上) 雅奧巴特農廟，(下) 雅典守護神廟



【圖4】羅馬鬥獸場外觀與內部（上）





【圖9】巴黎聖母院及其玫瑰窗（左、右）

